

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

1: Identificación de la sustancia / mezcla y de la sociedad / empresa

- **Nombre del producto:** Ethylene Dichloride
- **Sinónimos:** 1,2-dichloroethane, EDC
- **Número CAS:**
107-06-2
- **Número CE:**
203-458-1
- **Número de clasificación:**
602-012-00-7
- **Uso del producto:** Diversos usos industriales.
- **Fabricante/distribuidor:**
Formosa Plastics Corporation, Texas
201 Formosa Drive
Point Comfort, TX 77978 USA
+1 (361) 987-7000
E-Mail: MSDS@fpcusa.com
- **Fabricante/distribuidor:**
Formosa Plastics Corporation, Louisiana
P.O. Box 271
Baton Rouge, LA 70821 USA
+1 (225) 356-3341
E-Mail: MSDS@fpcusa.com
- **Representante REACH europeo:** Intertek France
- **División empresarial:** Chlor-Alkali

- **Teléfono de emergencia:**
En caso de una emergencia química, póngase en contacto con CHEMTREC (24 horas) en:
+1 (800) 424-9300 (Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico, Islas Vírgenes)
+1 (703) 527-3887 (Internacional y Marítimo)

2: Identificación de los peligros

- **Clasificación de peligros:**



GHS02 llama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.



GHS06 calavera y tibias cruzadas

Acute Tox. 3 H331 Tóxico en caso de inhalación.



GHS08 peligro para la salud

Carc. 1B H350 Puede provocar cáncer.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 1)



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.
 Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.
 STOT SE 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

· **Palabra de advertencia:** Peligro

· **Consejos de prudencia:**

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
 P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
 P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 P309 EN CASO DE exposición o malestar:
 P310 Llamar inmediatamente a un médico.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4):**



Salud = 2
 Inflamabilidad = 3
 Reactividad = 0

· **Información adicional:**

Si no comprende las precauciones de peligro o de seguridad descritas en esta hoja de datos, póngase en contacto con su supervisor o administrador de seguridad antes de manejar este producto.

3: Composición/información sobre los componentes

· **Sustancias**

· **Denominación N° CAS**

107-06-2 1,2-dicloroetano

· **Número CE:** 203-458-1

· **Número de clasificación:** 602-012-00-7

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC):**

107-06-2 1,2-dicloroetano

— FPS —

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 2)

4: Primeros auxilios

· Instrucciones generales:

El personal de rescate debe llevar equipo de protección apropiado durante la evacuación de las víctimas de las áreas contaminadas.

· En caso de inhalación del producto:

Llevar a la víctima al aire libre.

Administrar oxígeno si resulta difícil la respiración.

Administrar respiración artificial si ha dejado de respirar.

El inicio de los síntomas puede retardarse hasta 48 horas.

Consultar a un médico inmediatamente.

· En caso de contacto con la piel:

Retirar la ropa y zapatos contaminados. Lavar la zona afectada con jabón y agua.

Tener cuidado de que no se propague la contaminación al lavar.

Consultar a un médico inmediatamente.

· En caso de con los ojos:

En caso de contacto accidental, lavar los ojos inmediatamente con agua.

Mantener las pestañas abiertas para asegurar un lavado adecuado.

Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Consultar a un médico inmediatamente.

· En caso de ingestión:

Administrar 1-2 vasos de agua para diluir el material ingerido.

No dar nada para ingerir a una persona inconsciente.

Consultar a un médico inmediatamente.

5: Medidas de lucha contra incendios

· Sustancias extintoras apropiadas: CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.**· Agentes de extinción no apropiados:** Agua**· Peligros especiales de la extinción de incendios:**

Líquido y vapores muy inflamables.

Los vapores son más pesados que el aire y pueden llegar a una fuente de ignición y provocar una llama de retorno.

Los contenedores cerrados expuestos al calor pueden explotar.

· Equipo especial de protección:

En caso de incendio, llevar un respirador autónomo (SCBA) homologado por NIOSH (EE.UU.) o CEN (UE) y prendas protectoras completas.

· Información adicional:

Puede usarse rociado de agua para enfriar los contenedores expuestos al fuego, diluir los vertidos en mezclas no inflamables, proteger al personal que intente detener las fugas y dispersar los vapores.

Evacuar a todo el personal no esencial del área de peligro.

— FPS —

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 3)

6: Medidas en caso de vertido accidental

· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

En caso de vertido o de otra liberación accidental de este material, contactar inmediatamente con el supervisor, administrador de seguridad o equipo de respuesta a emergencias.

Limitar el acceso para alejar al personal no autorizado o sin protección.

Permanecer contra el viento respecto al material vertido.

Llevar equipo de protección personal apropiado durante todas las actividades de limpieza. Ver la Sección 8 para más información.

Evitar la inhalación y el contacto directo.

Todo el personal de limpieza debe estar adecuadamente formado.

· Precauciones relativas al medio ambiente:

Mantener el material vertido fuera de los sistemas de desagüe/ drenaje y cursos de agua.

Este producto contiene una sustancia de cantidad notificable (RQ), según la norma EPA de los EE.UU. Si se liberan cantidades que superan la cantidad notificable, es necesario comunicarlo al Centro de Respuesta Nacional +1 (800) 424-8802. Ver la Sección 15 para más información.

· Métodos para contención y limpieza:

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Asegurar la fuente de la fuga si las condiciones son seguras.

Recoger usando un material absorbente apropiado, como arcilla o arena.

Colocar el residuo en un contenedor apropiado para la eliminación.

Recoger el material vertido mecánicamente.

7: Manipulación y almacenamiento

· Precauciones para una manipulación segura:

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

Evitar la inhalación y el contacto directo.

· Protección contra incendios y explosiones:

Mantener alejado del calor, las chispas, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar.

Adoptar precauciones contra las descargas estáticas.

Transferir y almacenar en contenedores correctamente depositados y puestos a tierra.

Usar herramientas y equipos a prueba de chispas y explosión.

El espacio libre del contenedor puede contener vapores inflamables.

· Condiciones para el almacenamiento seguro:

Almacenar en contenedores cerrados, adecuadamente etiquetados.

Proteger los contenedores del calor, los daños físicos, las fuentes de ignición y los materiales incompatibles.

Debe tenerse a mano equipo para casos de incendios y vertidos.

· Información adicional:

Si no comprende las precauciones de peligro o de seguridad descritas en esta hoja de datos, póngase en contacto con su supervisor o administrador de seguridad antes de manejar este producto.

— FPS —

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 4)

8: Controles de exposición/protección individual

· **Límites de exposición ocupacional:**

107-06-2 1,2-dicloroetano

- PEL (US) Valor de larga duración: 50 ppm
Ceiling limit value: 100; 200* ppm
*5-min peak in any 3 hrs
- REL (US) Valor de corta duración: 8 mg/m³, 2 ppm
Valor de larga duración: 4 mg/m³, 1 ppm
See Pocket Guide Apps. A and C
- TLV (US) Valor de larga duración: 40 mg/m³, 10 ppm
- LEP (ES) Valor de larga duración: 20 mg/m³, 5 ppm
r, véase Apartado 8
- LMPE (MX) Valor de larga duración: 10 ppm
A4

· **Controles de la exposición:**

Usar extracción de aire local para controlar los vapores.
Comprobar que la ventilación funciona correctamente antes de empezar a trabajar.
Asegurar que haya disponibles instalaciones de lavado de ojos y ducha de emergencia.

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
Seguir todas las precauciones de seguridad, señales y advertencias colocadas.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Es necesaria una evaluación de riesgos de higiene industrial para determinar la protección respiratoria apropiada.
Puede ser apropiado un respirador purificador del aire en condiciones de exposición limitada.
Comprobar el ajuste/ sellado del respirador al colocárselo.
La protección proporcionada por los respiradores purificadores del aire es limitada.
Usar un aparato de respiración autónomo si existe potencial de liberación incontrolada, no se conocen los niveles de exposición o, en otras circunstancias, cuando los respiradores purificadores de aire no puedan proporcionar protección adecuada.

· **Protección de las manos:**



Guantes resistentes a los productos químicos.

Deben usarse guantes de trabajo sobre los guantes resistentes a los productos químicos.
Usar un segundo par de guantes resistentes a los productos químicos para aumentar la protección.
Encintar los guantes al mono o traje, si se usa.
Tener precaución al quitarse los guantes, para evitar la exposición a los productos químicos peligrosos.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 5)

- **Protección ocular/ facial:**



Gafas de seguridad con protecciones laterales.

Gafas contra salpicaduras/ monogafas recomendadas durante las tareas con un alto potencial de exposición.

- **Protección del cuerpo:**

Ropa ignífuga (FRC).

Se recomienda usar bata de laboratorio para operaciones a pequeña escala.

Las tareas con una alta probabilidad para salpicaduras o contacto con la piel pueden requerir:

Mono o delantal resistente a los productos químicos.

Botas de alta resistencia a los productos químicos.

- **Información adicional:**

Si se esperan exposiciones inusuales, se recomienda realizar una revisión de higiene industrial de las prácticas de trabajo, controles de ingeniería y equipo de protección personal.

9: Propiedades físicas/ químicas

- **Forma:** Aceitoso
- **Color:** Incoloro
- **Olor:** Similar al cloro
- **valor pH:** No determinado.
- **Punto de fusión:** -35,5 °C (-32 °F)
- **Punto de ebullición:** 84 °C (183 °F)
- **Punto de inflamación:** 13 °C (55 °F)
- **Temperatura de ignición:** 440 °C (824 °F)
- **Límite inferior de explosividad (LEL):** 6,2 Vol %
- **Límite superior de explosividad (UEL):** 16 Vol %
- **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 87 hPa (65 mm Hg)
- **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1,25 g/cm³ (10,431 lbs/gal)
- **Velocidad de evaporación:** No determinado.
- **Solubilidad en agua a 20 °C (68 °F):** 8 g/l
- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Dinámica a 20 °C (68 °F):** 0,8 mPas

10: Estabilidad y reactividad

- **Estabilidad química:** Estable si se utiliza de acuerdo con las especificaciones indicadas a continuación.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
Mantener alejado del calor, las chispas y las llamas abiertas.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 6)

Mantener alejado de los materiales incompatibles.

- **Posibilidad de reacciones peligrosas/ materiales incompatibles:**

Mantener alejado de los ácidos y bases fuertes.

Mantener alejado de los oxidantes fuertes.

- **Productos de descomposición peligrosos:** No hay datos disponibles.

11: Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**

Efectos adversos para el sistema nervioso.

Nocivo en caso de ingestión.

Tóxico en caso de inhalación.

- **Valores LD/LC50 relevantes:**

107-06-2 1,2-dicloroetano

Oral LD50 670 mg/kg (rat)

Dermal LD50 2800 mg/kg (rat)

- **Irritación de la piel:**

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación cutánea.

- **Irritación de los ojos:**

Provoca irritación ocular grave.

Provoca irritación ocular grave.

- **Irritación respiratoria:** Puede irritar las vías respiratorias.

- **Sensibilización/ reacción alérgica:** No hay datos disponibles.

- **Toxicidad subcrónica/ crónica:**

Efectos adversos para el hígado.

Efectos adversos para los riñones.

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

Puede provocar defectos genéticos.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

- **Sustancias clasificadas por IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer):**

107-06-2 1,2-dicloroetano: 2B

- **Sustancias clasificadas por NTP (Programa Toxicológico Nacional):**

107-06-2 1,2-dicloroetano: R

12: Información ecológica

- **Toxicidad acuática:** No hay datos disponibles.

- **Persistencia y degradabilidad:** No hay datos disponibles.

- **Potencial de bioacumulación:** No hay datos disponibles.

— FPS —

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 7)

13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **Instrucciones para eliminación:**

Mantener el material vertido fuera de los sistemas de desagüe/ drenaje y cursos de agua.
 Los materiales residuales pueden ser peligrosos debido a la temperatura de inflamabilidad baja.
 Maximizar la recuperación del producto para su reutilización o reciclaje.
 Eliminar los residuos de acuerdo con las leyes y los reglamentos aplicables.

· **Información adicional:**

Es responsabilidad del usuario del producto determinar en el momento de la eliminación si un material que contenga este producto o derivado del mismo debe clasificarse como residuo peligroso.

* 14: Información relativa al transporte

· **Número ONU:**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** UN1184

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

· **DOT** Ethylene dichloride

· **ADR** 1184 DICLORURO DE ETILENO

· **IMDG, IATA** ETHYLENE DICHLORIDE

· **Clase(s) de peligro para el transporte:**

· **DOT**



· **Clase:** 3 Líquidos inflamables

· **Etiqueta:** 3, 6.1

· **ADR**



· **Clase:** 3 Líquidos inflamables

· **Etiqueta:** 3+6.1

· **IMDG**



· **Clase:** 3 Líquidos inflamables

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 8)

· **Etiqueta** 3/6.1

· **IATA**



· **Clase:** 3 Líquidos inflamables

· **Label** 3 (6.1)

· **Grupo de embalaje:**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** II

· **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.

· **Contaminante marino:** No

· **Precauciones especiales:** Atención: Líquidos inflamables

· **Número Kemler:** 336

· **Número EMS:** F-E,S-D

· **Segregation groups** Liquid halogenated hydrocarbons

· **Información adicional:**

· **Quantity limitations** On passenger aircraft/rail: 1 L
On cargo aircraft only: 60 L

· **Observaciones:** Los remitentes deben consultar las normas de transporte para las instrucciones de embalaje, limitaciones cuantitativas y otra información regulatoria aplicables al modo deseado de transporte.

· **ADR**

· **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E2
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 500 ml

· **Código de restricción del túnel** D/E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 1L

· **Excepted quantities (EQ)** Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1184 DICLORURO DE ETILENO, 3 (6.1), II

FPS —

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 9)

15: Información reglamentaria

· **Pictogramas de peligro:**



GHS02 GHS06 GHS08

· **Palabra de advertencia:** Peligro

· **Indicaciones de peligro:**

- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H331 Tóxico en caso de inhalación.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H350 Puede provocar cáncer.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.

· **Consejos de prudencia:**

- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
- P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.
- P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- P309 EN CASO DE exposición o malestar:
- P310 Llamar inmediatamente a un médico.
- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/ internacional.

· **Directiva 2012/18/UE:**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I:** No contiene la sustancia.

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57:**

107-06-2 1,2-dicloroetano

16: Otra información

Esta información se proporciona sin garantía, ni expresa ni implícita, excepto en que es exacta según los mejores conocimientos de Formosa Plastics Corporation, EE.UU. en el momento de redactarse. Formosa Plastics Corporation, EE.UU. no asume ninguna responsabilidad de ningún tipo sobre la integridad de la información contenida aquí. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben utilizarse con precaución. A pesar de que aquí se describen determinados peligros, Formosa Plastics Corporation, EE.UU. y sus filiales no pueden garantizar que son los únicos que existen. Formosa Plastics Corporation, EE.UU. no asume ninguna responsabilidad jurídica por la pérdida, los daños o gastos derivados de, o relacionados con, la manipulación, el almacenamiento, uso o eliminación de este producto.

(se continua en página 11)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.08.2015

Número de versión 3

Revisión: 06.08.2015

Nombre del producto: Ethylene Dichloride

(se continua en página 10)

- **Departamento emisor de la hoja de datos de seguridad:** Corporate Environment, Health & Safety
- **Fecha de preparación / la última revisión:** 23/06/2015 (dd/mm/aaaa)

- **Fuentes y referencias:**

Esta hoja de datos de seguridad está conforme con el reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto se ha clasificado de acuerdo con los reglamentos CLP europeos (1272/2008/CE) y la norma de notificación de peligros de los EE.UU. (29 CFR 1910.1200).

* - Indica que los datos han sido actualizados desde la versión anterior.

FPS
